

УДК 378:811.11
DOI: 10.26140/bg23-2021-1001-0045

ФОРМЫ И МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ В РАМКАХ МОДУЛЬНО-ЦИКЛОВОЙ СИСТЕМЫ

© Автор(ы) 2021
SPIN: 4810-6720
AuthorID: 400640

ОПАРА Алла Андреевна, кандидат филологических наук, доцент,
ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ», филиал в г. Волжском
(404110, Россия, Волжский, пр. Ленина, 69, e-mail: vova-opara@rambler.ru)

SPIN: 4635-1670
AuthorID: 290503

ВОЛОХОВА Вера Васильевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры
иностраных языков и профессиональной коммуникации

Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет (НИУ МГСУ)
(129337, Россия, Москва, Ярославское шоссе, дом 26, e-mail: VolohovaVV@mgsu.ru)

Аннотация. В данной статье авторы рассматривают формы и методы обучения иностранному языку в техническом вузе. В рамках модульно-цикловой системы учебный год предполагает разделение изучаемого материала на два семестра, каждый из которых включает пять последовательных циклов. Согласно концепции МЦСО цикл – совокупность целей, задач, реализуемых в образовательном процессе, составляющая кругооборот в течение восьми/шестнадцати дней аудиторной и самостоятельной работы, промежуточной аттестации и контроля, направленная на формирование компетенций в период изучения модуля (дисциплины). Интенсивность, экономия времени студента и преподавателя, большой объем самостоятельной работы студентов, использование тестовых технологий при оценке качества знаний являются отличительными признаками МЦСО от традиционной формы обучения. Теоретические основы исследования выводятся из анализа трудов по теории и методике преподавания иностранных языков, описанных в трудах А.А. Миролюбова, Н.Д. Гальсковой, Н.И. Гез. Цель данного исследования – описание процесса формирования профессиональной коммуникативной компетенций при изучении иностранного языка в неязыковом вузе в рамках модульно-цикловой системы обучения, которая предполагает высокую степень интенсивности выполнения аудиторной и самостоятельной работы, которая усиливает значимость диагностики знаний и умений в процессе освоения модуля. Самостоятельная работа студентов считается обязательной частью аудиторной работы. Индивидуальная самостоятельная работа студента под руководством преподавателя, направлена на формирование навыков работы с научными и профессиональными текстами.

Ключевые слова: Формы, методы, иностранный язык, модульно-цикловая система обучения, цикл, компетентностный подход.

FORMS AND METHODS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE IN A TECHNICAL UNIVERSITY WITHIN A MODULAR-CYCLIC SYSTEM

© The Author(s) 2021

OPARA Alla Andreevna, Ph.D. in Philology, associate Professor
National Research University «Moscow Power Engineering Institute», Branch of the Volzhsky
(404110, Russia, Volzhsky, Lenin av., 69, Volzhsky, e-mail: vova-opara@rambler.ru)

VOLOKHOVA Vera Vasilievna, Ph.D. in Philology, associate Professor of the department
of “Foreign languages and professional communication”

Moscow State University of Civil Engineering (National Research University)
(129337, Russia, Moscow, Yaroslavlshoye Shosse, 26, e-mail: VolohovaVV@mgsu.ru)

Abstract. In this article, the authors consider forms and methods of teaching a foreign language at a technical university. Within the framework of the modular cyclic system, the academic year involves the division of the studied material into two terms, each of which includes five consecutive cycles. According to the concept of the MCTS, the cycle is a set of goals, tasks implemented in the educational process, constituting a round of eight/sixteen days of auditing and independent work, intermediate certification and control, aimed at the formation of competencies during the study of the module (discipline). The intensity, saving time of a student and a teacher, the large amount of independent work of students, the use of test technologies in assessing the quality of knowledge are distinctive features of the MCTS from the traditional form of study. The theoretical foundations of the study are derived from the analysis of works on the theory and methodology of teaching foreign languages, described in the works of A.A. Mirolubov, N.D. Galskova, N.I. Gez. The purpose of this study is to describe the process of formation of professional communicative competencies in the study of a foreign language in a non-language university within the framework of a modular-cyclic training system, which involves a high degree of intensity of auditing and independent work, which reinforces the importance of diagnosing knowledge and skills in the process of mastering the module. Independent work of students is considered a mandatory part of the classroom work. The individual independent student's work under the guidance of a teacher is aimed at developing a skill in working with scientific and professional texts.

Keywords: Forms, methods, foreign language, modular-cyclic training system, cycle, competence approach.

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность проводимого исследования обусловлена особыми требованиями к современному изменяющемуся миру в условиях глобализации.

Одним из первых шагов в области преобразования концепции высшего образования в Российской Федерации послужило подписание лиссабонской «Конвенции о признании квалификаций, относящихся к высшему образованию в Европейском регионе» в 1997 году сорока шестью странами. 1 сентября 2009 года к Болонскому процессу присоединилась Россия. Одной из основных задач в сфере высшего образования является

подготовка инженеров для растущей инновационной экономики [1], [2], [3], [4].

Инженерному образованию в XXI веке в России уделяется пристальное внимание, так как инженер должен быть конкурентоспособным и востребованным на рынке труда, знать достижения современной науки и технологий, обладать знаниями как в области своей дисциплины, так и в других сферах, всегда проявлять интерес, мотивацию к обучению и самосовершенствованию, а также владеть иностранными языками [5].

Реализация, поставленной задачи, предполагает улучшение образовательного процесса, повышение ка-

чества содержания обучения, разработку новых методических направлений, техник и практик преподавания, а также обновления материально-технической базы вузов России.

Переход на модульно-цикловую систему (МЦСО), подразумевающую новую структуру и организацию учебного процесса на базе модульного введения учебного материала во временных циклах, является значительным шагом вхождения в международное образовательное пространство и практическим применением современных обучающих технологий в филиале ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском [6].

Учебный год предполагает разделение изучаемого материала на два семестра, каждый из которых включает пять последовательных циклов. Для расширения теоретического обоснования использования МЦСО и специфики преподавания иностранных языков в техническом вузе, необходимо наполнить содержательную составляющую ключевого термина «цикл», представленного М.М. Султановым: «Цикл – отрезок времени, за который студент осваивает модуль» [6].

Согласно концепции МЦСО цикл – совокупность целей, задач, реализуемых в образовательном процессе, составляющая кругооборот в течение восьми/шестнадцати дней аудиторной и самостоятельной работы, промежуточной аттестации и контроля, направленная на формирование компетенций в период изучения модуля (дисциплины).

Интенсивность, экономия времени студента и преподавателя, большой объем самостоятельной работы студентов, использование тестовых технологий при оценке качества знаний являются отличительными признаками МЦСО от традиционной формы обучения.

Модуль (дисциплина) «Иностранный язык» согласно учебному плану подготовки бакалавров по направлениям «Теплоэнергетика и теплотехника» и «Электроэнергетика и электротехника» изучается четыре цикла.

Тема первого цикла – «Бытовая сфера общения», второго – «Учебно-познавательная сфера общения», третьего – «Социокультурная сфера общения», четвертого – «Профессиональная сфера общения». Изучение первого и второго модуля заканчиваются экзаменом, третьего и четвертого – зачетом с оценкой.

Модуль (дисциплина) «Иностранный язык» согласно учебному плану подготовки магистров по направлению «Теплоэнергетика и теплотехника» изучается два цикла.

Тема первого цикла – «Реферирование и аннотирование специального текста», который заканчивается зачетом с оценкой.

Тема второго – «Межкультурная и деловая коммуникация в сфере энергетики» итогом, которой является экзамен по иностранному языку.

МЕТОДОЛОГИЯ

Теоретические основы исследования выводятся из анализа трудов по теории и методике преподавания иностранных языков, описанных в трудах профессора А.А. Миролюбова [7].

Будучи, сторонником сравнительно-сопоставительного подхода, он использовал грамматико-переводно-сопоставительный метод, направленный на сознательное усвоение предмета, на развитие логики и системности в обучении грамматике, чтению, установил определенную периодизацию в становлении иностранного языка как учебного предмета, подчеркнув, что цели обучения напрямую связаны с запросами государства. Идея ориентированности в обучении на личность учащегося, его реальные потребности и мотивы, формирование у него понимания использования языка как средство социальной коммуникации в реальных ситуациях межкультурного общения, создание языковой картины мира страны изучаемого языка, прослеживается в работах Н.Д. Гальсковой, Н.И. Гез, сторонников коммуникативно-деятельностного подхода [8], [9].

В связи с переходом российской системы образования на двухуровневую подготовку специалистов (бакалавр – магистр) возникла потребность в компетентностном подходе, способном преодолеть в образовательном процессе разрыв между знаниями учащихся и их практической деятельностью.

Компетентностный подход в виде одной из основных целей обучения иностранному языку выдвигает формирование межкультурной коммуникативной компетенции. Н.Д. Гальскова определяет ее как: «способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка» [7].

Первый компонент коммуникативной компетенции. лингвистический, включает знания о системе изучаемого языка и сформированные на их основе лексико-грамматические и фонетические навыки, составляющие общедидактическую категорию «знать». Второй компонент, прагматический, содержит навыки, знания и умения, позволяющие порождать и понимать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, коммуникативным намерением или поставленной речевой задачей – общедидактическая категория «уметь».

Третий компонент, социолингвистический, заключается в себе знания, навыки и умения, позволяющие осуществлять речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка с учетом национально-культурных особенностей народа – общедидактическая категория «владеть».

Цель данного исследования – описание процесса формирования профессиональной коммуникативной компетенций при изучении иностранного языка в неязыковом вузе в рамках модульно-цикловой системы обучения.

В соответствии с целью работы выдвинута следующая задача: описать содержание, используемых форм работы (аудиторной, самостоятельной, научной). В качестве материала исследования при обучении письменным и устным формам общения послужили тексты на основе современного литературно-разговорного языка. При обучении чтению использовались тексты разных жанров научной и справочной литературы (монографии, статьи, инструкции, бюллетени, патенты, техническая и другая документация и т.д.), при обучении письму – научные тексты, аннотации, характерные для производственной и научной деятельности в сфере энергетики. Основными исследовательскими методами выступили коммуникативный, сознательно-составительный, тестовые технологии.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Учитывая требования к программе по иностранным языкам для вузов неязыковых специальностей, преподаватели ВФ МЭИ в г. Волжском разработали рабочие программы дисциплины «Иностранный язык» отдельно для двух уровней образования: бакалавр, магистр, в основе которых лежит принцип модульно-цикловой системы обучения.

В 2019 году издано учебное пособие по модулю «Английский язык» для студентов-бакалавров теплоэнергетического факультета: «Basic English for Engineering: Базовый курс английского языка для бакалавров технических специальностей», являющейся частью учебно-методического комплекса [10].

Оно предназначено для студентов первого и второго курсов неязыковых специальностей технических вузов, и рекомендуется для использования, как при очной форме обучения, так и при модульно-цикловой. Цель пособия – подготовить обучаемых к коммуникации на английском языке в рамках общедельно-разговорной, учебно-деловой и страноведческой тематик, а также к чтению и пониманию специальной технической литературы. Оно включает две части, ориентированных на

подготовку к различным видам англоязычной речевой деятельности.

Основной задачей первой части, которая представляет собой коммуникативный практикум, выступает формирование навыков говорения в монологической и диалогической речи. Вторая часть демонстрирует лексико-грамматический минимум профессионально-технической сферы общения. Она нацелена на развитие навыка перевода и построена на базе учебника «Английский язык для инженеров» (авторы Т.Ю. Полякова, Е.В. Синявская, О.И. Тынкова, Э.С. Улановская, 2005 и др. гг. издания). Предлагаемые для усвоения в первой части коммуникативные темы связаны с обиходно-разговорной, учебно-деловой и страноведческой сферами. Их отбор определяется требованиями рабочей программы дисциплины «Иностранный язык», а степень сформированности навыков говорения по данным темам оценивается при промежуточной аттестации – экзамене.

В соответствии с этим формулировки второго вопроса в экзаменационных билетах выглядят таким образом: Tell about... 1) your family matters; 2) yourself; 3) Moscow; 4) your working day; 5) your friend; 6) London; 7) Washington; 8) Great Britain; 9) the USA; 10) your future profession; 11) the city you live in; 12) your Institute; 13) your family; 14) your English lesson; 15) Volzhskiy; 16) Russia; 17) your day off; 18) your learning English; 19) your study at the Institute; 20) your friends.

Подчеркнем, что монологическое высказывание предполагает первоначальную отработку сложных лексико-грамматических структур на практических занятиях и последующую самостоятельную подготовку текста, в том числе его заучивание.

Монологическая речь студента по указанным темам не требует спонтанного говорения и использования незнакомых языковых средств, а демонстрирует качество предварительной подготовки и степень усвоения речевых шаблонов и клише.

Преподавателем оценивается соответствие содержания монологического высказывания предложенной теме, его объем (минимум 15–20 разноструктурных предложений), темп говорения и отсутствие пауз (рекомендуемое время говорения – не более четырех минут), отсутствие необходимости в опоре на письменный образец.

В пособии по каждой теме предлагаются: 1) образец монологического высказывания, который включает лексические единицы и грамматические конструкции, определенные рабочей программой, а также ключевую информацию и способы ее представления; данный образец предлагает текст минимум, который рекомендуется для усвоения всем студентам; 2) переводная таблица, которая может быть использована для контроля понимания образца монологического высказывания, а также на этапе предварительной подготовки к говорению для выполнения упражнений по обратному переводу как самостоятельно, так есть вне аудиторных занятий, так и в ходе парной работы на практических занятиях; 3) вопросы по теме, которые могут быть использованы для построения диалогических высказываний, а также для расширения образца монологического высказывания студентами, достаточно хорошо владеющими английским языком и способными самостоятельно строить правильные предложения; 4) тексты, содержащие дополнительную информацию, в которых могут быть обнаружены ответы на большую часть тематических вопросов; данные тексты рекомендуются для аудиторного перевода и для расширения минимальных высказываний-образцов. Вторая часть пособия включает перечни лексических единиц, которые являются наиболее частотными для научно-технических текстов, а также примеры их использования в составе грамматических конструкций. Кроме того, предлагается русско-английский словарь-минимум терминологических единиц активного употребления, а также тесты для контроля усвоения английских технических

терминов. Пособие содержит языковой материал, рекомендуемый для усвоения и активного использования при общении, а также тексты и тесты для контроля и является дополнением к основному учебнику «Английский язык для инженеров» Т. Ю. Поляковой, Е. В. Синявской и др., рассчитанный на сто восемьдесят часов работы в аудитории, а также к учебному пособию «Английский язык для инженеров» Агабекян И. П., предназначенный для первого и второго этапов обучения [11], [12].

Аудиторные групповые занятия проводятся под руководством преподавателя, который в начале цикла выдает студентам опережающее задание, например, тема второго цикла: «Учебно-познавательная сфера общения» (32 часа/8 дней). Студентам необходимо знать: видовременные формы глагола, лексику учебно-познавательной сферы общения, используемую для описания учебной деятельности при получении высшего образования в целом и при изучении иностранного языка; уметь: связно и логично строить монологические высказывания и диалоги по темам «Учеба в институте», «На уроке иностранного языка», «Научная деятельность», «Английский язык и его роль в мире», «Биография известной личности». «Организация свободного времени» и «Организация рабочего времени»; владеть: навыками самостоятельного составления монологических высказываний по изучаемым темам; составлением кроссвордов для текущего контроля изучения лексики. Студентам конкретно указываются страницы в учебнике, учебном пособии, дополнительной литературе, образец кроссворда в учебнике. Восьмой день – одно из занятий авторы рекомендуют использовать как «English in Action» (Английский язык в общении), например в виде ролевой игры, проверяющей одновременно несколько видов деятельности: монологическую, диалогическую, аудирование, владение лексикой, грамматикой, умение задавать и отвечать на вопросы. В учебнике Т. Ю. Поляковой в разделе «Чтение» представлено четыре текста – А, В, С, D, – которые, бесспорно, решают определенную методическую задачу, но на ее решение тратится много аудиторного времени. Автор предлагает оставить текст 1А «Education in Russia» (Образование в России), а для самостоятельной работы использовать тексты, связанные со спецификой вуза [11, С. 34–37]. В разделе «Listening Practice» (Аудирование) указаны два текста общего содержания «Sandwich» (Сэндвич) и «To Leave School or Not to Leave» (Покидать школу или нет), заменяем их на тексты, отражающие актуальные проблемы энергетики, например, используя материалы сайта All Energy Topics [11, С. 30–31], [13], [14, С. 112–113].

Модульно-цикловая система обучения предполагает высокую степень интенсивности выполнения аудиторной и самостоятельной работы, которая усиливает значимость диагностики знаний и умений в процессе освоения модуля. При организации контрольных мероприятий было принято решение о проведении ежедневного контроля качества знаний студентов как для формирования их мотивации, так и для эффективного управления учебным процессом. Основными критериями, предъявляемые к средствам оценивания считаются: небольшая трудоемкость для студентов и минимальное количество времени, потраченное на выполнение задания [15]. Следовательно, в качестве некоторых методов проведения текущего контроля были выбраны тестовые технологии. Например, во втором цикле оцениваются лексико-грамматические умения, связанные с грамматикой сложного предложения, словообразования и учебно-познавательной сферой общения.

Самостоятельная работа студентов считается обязательной частью аудиторной работы. При модульно-цикловой системе обучения иностранному языку она составляет шестнадцать часов для первого иностранного языка (английского) и восемь часов для второго иностранного языка (немецкого). В 2018 году издана рабочая тетрадь по немецкому языку, которая является частью

учебно-методического комплекса. Пособие, составленное Е.В. Якимович, предназначено для организации самостоятельной работы студентов по модулю «Немецкий язык». Цель разработки подразумевает подготовку к переводу оригинальной научно-технической литературы по теме «Энергетика» и формирование основ профессиональной иноязычной компетенции. Структура рабочей тетради, реализующая заданную цель, представлена системой следующих заданий: немецко-русский словарь-минимум технических терминов; тексты для перевода; материалы для контроля: тест на знание терминологического словаря, обобщающий тематический тест; тексты для контрольного перевода [16].

Индивидуальная самостоятельная работа студента под руководством преподавателя, направлена на формирование навыка работы с научными и профессиональными текстами. В современной педагогике данный вид деятельности рассматривается как инновационная профессионально-образовательная подсистема более сложной системы вуза, состоящей из следующих компонентов: «Студент – научный руководитель», «НШ» – научная школа, «УНИК» – учебно-научно-инновационный комплекс. Ядерной единицей считается последовательность «Студент – научный руководитель» на основании общепринятых норм и нормативных актов ведения научных исследований. Перечислим положительные характеристики такого сотрудничества: научное руководство, самостоятельная исследовательская деятельность студента, консультирование, результативность, развитие способностей к научному творчеству, систематичность, ответственность, расчет, связанный с поступлением в магистратуру/аспирантуру. Отрицательные характеристики: слабая ориентация в поле научного исследования, пассивность, мотив выбора темы обусловлен не осведомленностью, а эмоциональностью, безответственностью [17].

Такая форма работы с бакалаврами начинается с первого курса и завершается по окончании их полного курса обучения. Авторы статьи рекомендуют составить памятку, которая бы описывала структуру и содержание тезисов. Она включает: тему, цель, задачи, методы, теоретическую значимость, практическую значимость, список источников, приложение. Для формулировки цели предположительно употреблять инфинитивные формы глагола.

Например, изучить, исследовать, выяснить, выявить, определить, проанализировать, установить, показать, проверить, привлечь к проблеме, обосновать, обобщить, описать, узнать.

Практическая значимость индивидуальной самостоятельной работы студента под руководством состоит в том, что она может быть использована бакалаврами / магистрами для повышения образовательного уровня английского языка при изучении терминологии в сфере энергетики; в выявлении понятийных смыслов у терминов для установления набора языковых средств, для дальнейшего формирования словаря-минимума профессиональных терминов [18], [19], [20].

ВЫВОДЫ

Таким образом, качественное содержание различных форм работы, используемых в рамках модульно-цикловой системы обучения, позволяет управлять учебным процессом, совершенствовать методику преподавания, что способствует формированию профессиональной коммуникативной компетенции при изучении иностранного языка в неязыковом вузе.

Перспективы работы мы видим в подготовке разработок для факультативного курса, как для получения дополнительных сведений по дисциплине «Иностранный язык», так и для закрепления уже полученных навыков.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. КонсультантПлюс: Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020, утверждена Распоряжением Правительства от 08.12. 2011 г. N 2227-р [Электронный ресурс] //

<https://demo.consultant.ru/cgi/online.cgi?req=doc&cacheid=3B1C7CD083582DD6D40245738C1B2121&SORTTYPE=0&BASENODE=3291D&ts=839404027014449706959108344&base=RZR&n=309432&rnd=62E5CCB47716716FF1DFC3F287080C77#1p97epjld> (дата обращения 06.10.2020 г.)

2. Евграфова, И.Ю. Инновационный менеджмент: шпаргалка : [16+] / И.Ю.Евграфова, Е.О.Красникова; Научная книга. – 2-е изд. – Саратов : Научная книга, 2020. – 40 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=578433> (дата обращения: 06.10.2020). – ISBN 978-5-9758-2012-9. – Текст : электронный.

3. Беляев, Ю.М. Инновационный менеджмент : учебник / Ю.М. Беляев. – Москва: Дашков и К, 2018. – 220 с. : ил. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496063> (дата обращения: 06.10.2020). – Библиогр.: с. 159-162. – ISBN 978-5-394-02070-4. – Текст : электронный.

4. Азарков, А.П. Управление инновационной деятельностью : учебник / А.П. Азарков, Р.С. Голов. – Москва : Дашков и К, 2018. – 208 с. : ил. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496086> (дата обращения: 06.10.2020). – Библиогр.: с. 203-204. – ISBN 978-5-394-02328-6. – Текст : электронный.

5. Опара, А.А. Инженерное образование в России (по материалам интернет-сайтов) / А.А. Опара // Сб. матер. конференций : Моделирование и создание объектов энерго- и ресурсосберегающих технологий: Межрегиональная научно-практическая конференция, г. Волжский, декабрь 2016 г. – Волжский : Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2017. – С. 120-123.

6. Султанов, М.М. Модель модульно-цикловой системы обучения в вузе: проектирование и запуск учебного процесса / М.М. Султанов // Труды учебно-методической конференции «Актуальные задачи и пути их решения в области кадрового обеспечения электро- и теплоэнергетики» (Москва, 20-21 октября 2016 г.). – М.: Издательский дом МЭИ, 2016 г. – С. 37-39.

7. Миролюбов, А.А. История отечественной методики обучения иностранным языкам / А.А. Миролюбов. – М.: СТУПЕНИ, ИНФРА-М, 2002. – 448 с.

8. Гальскова, Н.Д., Гез, Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика учебное пособие. для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 3-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2006 г. – 336 с.

9. Гальскова, Н.Д. Основы методики обучения иностранным языкам : учебное пособие / Н.Д. Гальскова, А.П. Василевич, Н.Ф. Коряковцева, Н.В. Акимова. – Москва : КНОРУС, 2018. – 390 с.

10. Якимович, Е.В., Опара А.А. Basic English for Engineering: Базовый курс английского языка для бакалавров технических специальностей: Учебное пособие по модулю «Английский язык» для студентов-бакалавров теплоэнергетического факультета. – Волжский: Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2019. – 84 с.

11. Полякова, Т.Ю., Сияевская, Е.В., Тынькова, О.И., Улановская, Э.С. Английский язык для инженеров: учебник / Т. Ю. Полякова [и др.]. – М.: Высшая школа, 2005. – 463 с.

12. Агабекян, И. П. Английский для инженеров / И. П. Агабекян, И. И. Коваленко. – Ростов н/Д : Феникс, 2016. – 317 с.

13. Energy Topics // [Электронный ресурс] URL: <https://www.studentenergy.org/topics>

14. Опара, А.А. Учебно-методическое обеспечение по английскому языку для модульно-цикловой системы обучения в техническом вузе / А.А. Опара // Современные аспекты и актуальные вопросы разработки и применения профессиональных, образовательных и технических стандартов : Международная научно-методическая конференция, г. Волжский, 17-18 мая 2017 г. – Волжский : Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2017. – С. 112-113.

15. Ходырева, Н.Г., Устинова, Л.Г. Оценка качества знаний студентов в модульно-цикловой системе обучения в вузе. [Электронный ресурс] // <https://cyberleninka.ru/article/n/otsenivanie-kachestva-znaniy-studentov-v-modulno-tsiklovoy-sisteme-obucheniya-v-vuze> (дата обращения 25.10.2020 г.)

16. Якимович, Е.В. Перевод текстов энергетической тематики: Рабочая тетрадь по немецкому языку: Учебное пособие по модулю «Иностранный язык» для студентов-бакалавров теплоэнергетического факультета. – Волжский: Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2018. – 72 с.

17. Опара, А.А. Исследовательская работа бакалавров технического вуза на кафедре социально-гуманитарных наук / А.А. Опара // Динамические процессы в современном социокультурном пространстве России: гуманитарные и технологические аспекты глобализации и модернизации : Четвертая заочная научно-практическая конференция с международным участием, г. Волжский, ноябрь 2016 г. / Сборник материалов конференции. – Волжский : Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2017. – С. 142-145.

18. Якимович, Е. В. Формирование словаря-минимума профессиональных терминов при обучении иностранному языку бакалавров-энергетиков / Е.В. Якимович // Моделирование и создание объектов энерго- и ресурсосберегающих технологий: Межрегиональная научно-практическая конференция, г. Волжский, декабрь 2016 г. / Сборник материалов конференции. – Волжский : Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2017. – С. 106-111.

19. Якимович, Е.В. Англо-немецко-русский словарь инженерно-технических терминов: Учебное пособие по модулю «Иностранный язык» для студентов теплоэнергетического факультета / Е.В.

Якимович. – Волжский: Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2018. – 72 с.

20. Антонов В.О., Господарик Д.П., Опара А.А. Основные термины глобальной энергетической системы / В.О. Антонов, Д.П. Господарик, А.А. Опара // Двадцать пятая межвузовская научно-практическая конференция молодых ученых и студентов, г. Волжский, 22–31 мая 2019 г.: тезисы докладов. – Волжский: Филиал ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ» в г. Волжском, 2019. – С. 108-111.

Статья поступила в редакцию 26.11.2020

Статья принята к публикации 27.02.2021